

cecotec

JUICE&FRESH 400 TITAN BLACK/WHITE Licuadora orbital/Centrifugal juicer



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	11
Istruzioni di sicurezza	14
Instruções de segurança	17
Veiligheidsinstructies	20
Instrukcje bezpieczeństwa	22
Návod k použití	25

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	28
2. Antes de usar	28
3. Montaje del producto	28
4. Funcionamiento	29
5. Limpieza y mantenimiento	30
6. Resolución de problemas	31
7. Especificaciones técnicas	32
8. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	32
9. Garantía y SAT	32
10. Copyright	33

INDEX

1. Parts and components	34
2. Before use	34
3. Product assembly	34
4. Operation	35
5. Cleaning and maintenance	36
6. Troubleshooting	37
7. Technical specifications	37
8. Disposal of old electrical and electronic appliances	38
9. Technical support and warranty	38
10. Copyright	38

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	39
2. Avant utilisation	39
3. Montage de l'appareil	39
4. Fonctionnement	40
5. Nettoyage et entretien	42
6. Résolution de problèmes	42
7. Spécifications techniques	43
8. Recyclage des équipements électriques et électroniques	43
9. Garantie et SAV	44
10. Copyright	44

INHALT

1. Teile und Komponenten	45
2. Vor dem Gebrauch	45
3. Montage des Produkts	46
4. Bedienung	46
5. Reinigung und Wartung	48
6. Problembehebung	48
7. Technische Spezifikationen	49
8. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	49
9. Garantie und Kundendienst	50
10. Copyright	50

INDICE

1. Parti e componenti	51
2. Prima dell'uso	51
3. Montaggio del prodotto	51
4. Funzionamento	52
5. Pulizia e manutenzione	53
6. Risoluzione dei problemi	54
7. Specifiche tecniche	55
8. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	55
9. Garanzia e supporto tecnico	55
10. Copyright	55

ÍNDICE

1. Peças e componentes	56
2. Antes de usar	56
3. Montagem do produto	56
4. Funcionamento	57
5. Limpeza e manutenção	59
6. Resolução de problemas	59
7. Especificações técnicas	60
8. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	60
9. Garantia e SAT	61
10. Copyright	61

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	62
2. Voor u het toestel gebruikt	62
3. Het toestel monteren	62
4. Werking	63
5. Schoonmaak en onderhoud	64
6. Probleemoplossing	65
7. Technische specificaties	66
8. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	66
9. Garantie en technische ondersteuning	66
10. Copyright	67

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	68
2. Przed użyciem	68
3. Montaż produktu	68
4. Funkcjonowanie	69
5. Czyszczenie i konserwacja	70
6. Rozwiązywanie problemów	71
7. Specyfikacja techniczna	72
8. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	72
9. Gwarancja i Serwis techniczny	72
10. Copyright	73

OBSAH

1. Části a složení	74
2. Před použitím	74
3. Montáž produktu	74
4. Fungování	75
5. Čištění a údržba	76
6. Řešení problémů	77
7. Technické specifikace	77
8. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	78
9. Záruka a technický servis	78
10. Copyright	78

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No lo utilice en el exterior.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Apague el dispositivo y desconéctelo de la toma de corriente antes de montarlo, de desmontarlo, de limpiarlo o en caso de que no vaya a ser utilizado durante un periodo prolongado de tiempo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
- En caso de defecto o mal funcionamiento, apague y desconecte el dispositivo inmediatamente.
- No ponga en funcionamiento el dispositivo en vacío o cuando esté lleno en exceso.
- Asegúrese siempre de que las partes desmontables estén bien instaladas antes de utilizarlo.
- No utilice el dispositivo si su cable o alguna de sus partes

están dañadas. En este caso, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

- No utilice accesorios que no hayan sido proporcionados o recomendados por Cecotec ya que podrían dañar el producto o resultar en un riesgo.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- No abra la tapa durante el funcionamiento.
- No introduzca utensilios ni partes del cuerpo dentro del producto cuando esté en funcionamiento para reducir el riesgo de lesionarse o de dañar el producto.
- No utilice frutas ni verduras con hueso, pepitas o cáscara gruesa. Retire cualquiera de estos antes de introducirlas en el producto.
- Después del funcionamiento, no vierta el contenido de la jarra hasta que no se haya desconectado de la toma de corriente.
- Utilícelo siguiendo estrictamente los siguientes tiempos de funcionamiento:
- No utilice el producto de forma continuada durante más de 1 minuto;
- Deje que el dispositivo descanse 2 minutos una vez haya acabado de utilizarlo;
- Deje que el dispositivo descanse durante 20-30 minutos después de 3 ciclos de funcionamiento continuado y vuelva a utilizarlo una vez el motor se haya enfriado. De esta manera ayudará a alargar la vida útil del producto.
- No repare ni retire ninguna de las piezas fijas del producto. Contacte con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec para resolver dudas o reparaciones.

- Con el fin de alargar la vida útil del dispositivo, el motor cuenta con un sistema de protección contra sobrecalentamiento. Al estar el motor en funcionamiento durante mucho tiempo o al haber una sobrecarga, se corta automáticamente el suministro eléctrico. Una vez se detenga el motor, desconecte el dispositivo y espere a que el motor se enfríe (30 min aprox.) antes de utilizarlo de nuevo.
- Asegúrese de apagar y desconectar el dispositivo de la toma de corriente después de utilizarlo.
- Utilice siempre el producto con la tapa puesta.
- El dispositivo puede causar lesiones si no se utiliza correctamente.
- El aparato no debe ser usado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado cerca de niños.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the product. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- This product is designed exclusively for household use. Do not operate it outdoors.

- Place the device on a flat, stable surface.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose electrical connections to water. Make sure your hands are completely dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
- Always turn off and disconnect the appliance from the power supply before assembling, disassembling, cleaning it, or if it is not going to be used for a long period of time. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.
- Switch off the device immediately in the event of defects or malfunctions.
- Do not operate the device if it's empty or excessively full.
- Always make sure all the detachable parts are properly placed and fixed before operating the device.
- Do not use the device if its cord or any other part is damaged. In this case, contact the official Technical Support Service of Cecotec.
- Do not use accessories not provided or suggested by Cecotec, as they could damage the product and it could be risky for the user.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cord. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow it to touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or worktop.
- Do not open the cover during operation.
- Do not introduce any utensil or body parts inside the product during operation to reduce the risk of injuries or damage.

- Do not use fruits or vegetables with bone, pips, or thick skin. Remove any of these before storing them.
- After operation, do not pour out the contents of the jug until it has been unplugged from the mains.
- Operate it in strict accordance with the following working times:
 - Continuous operation must not exceed 1 min.
 - The device must be stopped for 2 minutes after use.
 - The device must be stopped for 20-30 minutes after 3 cycles of continuous operation and then restarted after the motor has cooled down. This method will help extending its service life.
- Do not repair or remove any fixed part of the product. Contact the official Technical Support Service of Cecotec for doubts or advice.
- To extend the device's service life, the motor is equipped with an overheating protection system. If the motor runs for a long time or if there is an overload, the power supply cuts off automatically. Once the motor stops, switch off the device and wait for the motor to cool down (approx. 30 min.) before using it again.
- After using the device, make sure to turn off and disconnect the product from the power supply.
- Always operate the product with the cover in place.
- The device may cause injuries if misused.
- The appliance is not intended to be used by children. Keep this appliance and its power cord out of reach of children.
- This product can be used by children and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Supervise children to make sure they do not play with the product. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Ne l'utilisez pas en extérieur.
- Placez l'appareil sur une surface plate et stable.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant avant de l'assembler, de le démonter, de le nettoyer ou si vous n'allez pas l'utiliser pendant longtemps. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- En cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, éteignez et débranchez l'appareil immédiatement.
- Ne mettez pas l'appareil en fonctionnement à vide ou s'il est

excessivement rempli.

- Assurez-vous que les parties démontables soient bien installées avant de l'utiliser.
- N'utilisez pas l'appareil si son câble ou une autre de ses parties sont abîmés. Dans ce cas, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- N'utilisez pas d'accessoires qui n'aient pas été fournis ou recommandés par Cecotec, ils pourraient abîmer l'appareil ou représenter un risque.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- N'enlevez pas le couvercle pendant son fonctionnement.
- N'introduisez pas d'ustensiles ni de parties du corps dans l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement afin de réduire le risque de lésions et pour ne pas abîmer le produit.
- N'utilisez pas de fruits ni de légumes avec noyaux, pépins, peaux dures ou coques épaisses. Retirez-les avant d'introduire les fruits et légumes dans l'appareil.
- Après l'avoir utilisé, ne versez pas le contenu du bol jusqu'à ce que vous le débranchiez de la prise de courant.
- Utilisez l'appareil en suivant strictement les temps suivants de fonctionnement :
- N'utilisez pas le produit de manière continue pendant plus d'1 minute.
- Laissez l'appareil reposer 2 minutes une fois que vous l'aurez utilisé.
- Laissez l'appareil reposer pendant 20-30 minutes après 3 cycles de fonctionnement puis réutilisez-le une fois le moteur refroidit. De cette manière, vous aidez à prolonger la

vie utile du produit.

- Ne réparez pas et ne retirez aucune des pièces fixes de l'appareil. Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour résoudre vos doutes ou pour toute réparation.
- Afin de prolonger sa durée de vie, le moteur inclut un système de protection contre la surchauffe. Si le moteur fonctionne pendant une longue période ou s'il y a une surcharge, l'alimentation électrique est automatiquement coupée. Une fois le moteur arrêté, débranchez l'appareil et attendez que le moteur refroidisse (environ 30 minutes) avant de l'utiliser à nouveau.
- Assurez-vous d'éteindre et de débrancher l'appareil de la prise de courant après l'avoir utilisé.
- Utilisez toujours l'appareil avec le couvercle à sa place.
- Si vous n'utilisez pas bien cet appareil, il pourrait provoquer des dommages.
- Les enfants ne peuvent pas utiliser cet appareil. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé à côté d'enfants.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile Oberfläche.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie es reinigen, zusammenbauen, auseinanderbauen, oder wenn es in eine Weile nicht mehr verwendet wird. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Bei Beschädigung oder Fehlfunktion schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es sofort von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne oder zu viele Früchte.
- Vergewissern Sie sich, dass die abnehmbaren Teile des Gerätes richtig eingesetzt sind.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder Teile Schäden aufweisen. In diesem Fall kontaktieren Sie dem

technischen Kundendienst von Cecotec.

- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht von Cecotec geliefert oder empfohlen wurde, da es das Produkt beschädigen oder eine Gefahr darstellen kann.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals auf der Arbeitsfläche.
- Entfernen Sie den Deckel nicht während des Betriebs.
- Fügen Sie beim Betrieb keine Gegenstände bzw. Körperteile in das Gerät hinzu, um Schäden und Verletzungen zu verhindern.
- Geben Sie keine Steinfrüchte oder Gemüse bzw. dicker Fruchthaut ein. Entfernen Sie die Schale bzw. den Kernen davon, bevor Sie sie ins Gerät eingeben.
- Schütten Sie den Inhalt des Kruges nach dem Betrieb erst aus, wenn es vom Strom getrennt wurde.
- Folgen Sie die folgenden Betriebszeiten, um das Gerät zu verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht ununterbrochen mehr als 1 Minute.
- Lassen Sie das Gerät 2 Minute nach dem Betrieb ruhen;
- Lassen Sie das Gerät für 20-30 Minuten nach 3 Betriebszyklus und verwenden Sie es erneut, wenn das Motor abgekühlt wird. So wird das Lebensdauer des Produktes verlängert.
- Reparieren Sie oder entnehmen Sie die festen Teile des Produktes nie selbst. Kontaktieren sie mit dem Technischen Kundendienst von Cecotec für Reparaturen bzw. Hilfe und weitere Hinweise.
- Der Motor ist mit einem Überhitzungsschutzsystem ausgestattet, um das Lebensdauer des Gerätes zu

verlängern. Wenn der Motor längere Zeit läuft oder einer Überlastung vorliegt, wird die Stromversorgung automatisch ausgeschaltet. Wenn der Motor stoppt, trennen Sie das Gerät ab und warten Sie, bis der Motor abgekühlt ist (ca. 30 min), bevor Sie es wieder benutzen möchten.

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist und aus der Steckdose nach dem Betrieb gezogen ist.
- Verwenden Sie das Produkt immer mit dem Deckel eingesetzt.
- Das Gerät kann bei unsachgemäßer Anwendung Verletzungen verursachen.
- Das Gerät sollte nicht von Kindern verwendet werden. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Dieses Produkt kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e

che la presa elettrica sia collegata a terra.

- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico. Non usare all'aperto.
- Collocare l'apparecchio su di una superficie piana e stabile.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarci di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere il prodotto.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di rischio.
- Spegner e scollegare il dispositivo dalla presa della corrente prima di montarlo, di smontarlo, di pulirlo o nel caso in cui non venga utilizzato per un periodo prolungato di tempo. Tirare la spina per scollegare il prodotto, non tirare il cavo.
- In caso di difetto o mal funzionamento, spegnere e scollegare immediatamente il dispositivo.
- Non mettere in funzione il dispositivo a vuoto o riempito eccessivamente.
- Verificare sempre che le parti smontabili siano ben installate prima di utilizzarlo.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo o le sue parti sono danneggiate. In tal caso, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
- Non utilizzare accessori che non siano stati forniti o consigliati da Cecotec, potrebbero danneggiare il prodotto o provocare un rischio.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore.

Evitare il contatto del cavo con superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie di lavoro o piano da cucina.

- Non aprire il coperchio durante il funzionamento.
- Non introdurre utensili né parti del corpo all'interno del prodotto quando quest'ultimo è in funzione al fine di ridurre il rischio di lesioni o di danneggiare il prodotto.
- Non utilizzare frutta e verdura con nocciolo, semi o buccia spessa. Rimuovere gli stessi prima di introdurli nel prodotto.
- Dopo il funzionamento, scollegare il prodotto dalla corrente e successivamente versare il contenuto della caraffa.
- Utilizzare seguendo rigidamente i seguenti tempi di funzionamento:
- Non utilizzare il prodotto in modo continuativo per più di un minuto.
- Terminato l'uso, lasciare riposare il dispositivo per 2 minuti.
- Lasciare riposare il dispositivo per 20-30 minuti dopo 3 cicli di funzionamento continuo e proseguire il suo utilizzo quando il motore si sia raffreddato. In questo modo aiuterà il prolungamento della vita utile del prodotto.
- Non riparare né rimuovere nessuna delle componenti fisse del prodotto. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec per risolvere dubbi o riparazioni.
- Al fine di allungare la vita utile del dispositivo, il motore è dotato di un sistema di protezione contro il surriscaldamento. Quando il motore è in funzione per molto tempo o in caso di sovraccarico, la corrente viene interrotta automaticamente. Arrestato il motore, scollegare il dispositivo e lasciare raffreddare il motore (circa 30 min) prima di usarlo nuovamente.
- Assicurarsi di spegnere e scollegare il dispositivo dalla presa della corrente dopo l'uso.
- Utilizzare sempre il prodotto con il coperchio collocato.

- Il dispositivo può causare lesioni se non usato correttamente.
- L'apparato non deve essere usato da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario supervisionare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este produto foi concebido exclusivamente para uso doméstico. Não o utilize em exteriores.
- Coloque o produto sobre uma superfície plana e estável.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica oficial da

Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

- Desligue o dispositivo e desconecte da corrente elétrica antes de montar, desmontar, limpar ou em caso de não usar durante um período prolongado de tempo. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo.
- Em caso de defeitos ou mau funcionamento, desligue e desconecte o dispositivo imediatamente.
- Não utilize o dispositivo quando este estiver vazio ou quando estiver excessivamente cheio.
- Certifique-se de que as partes desmontáveis estejam bem montadas antes de usar o produto.
- Não utilize o dispositivo se o cabo ou alguma das partes estiverem danificadas. Em caso de danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.
- Não utilize acessórios que não tenham sido proporcionados ou recomendados pela Cecotec, são de risco e poderão danificar o produto ou o utilizador.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe que o cabo se aproxime da superfície de cozedura.
- Não retire a tampa durante o funcionamento.
- Não introduza utensílios dentro do produto quando estiver em funcionamento para reduzir o risco de lesões ou de danificar o produto.
- Não utilize frutas nem verduras com caroço, pepitas ou cascas grossas. Retire qualquer destes dois elementos antes de introduzir no produto.
- Depois do funcionamento, não despeje o conteúdo da jarra até que o produto tenha sido desligado da rede.
- Utilize-o estritamente de acordo com os seguintes tempos de funcionamento:
- Não utilize o produto de forma contínua durante mais de 1

minuto;

- Deixe o dispositivo descansar durante 2 minutos após a sua utilização;
- Deixe o dispositivo descansar durante 20-30 minutos após 3 ciclos de funcionamento contínuo e volte a utilizá-lo quando o motor tiver arrefecido. Isto irá ajudar a prolongar a vida útil do produto.
- Não tente reparar nem retire peças fixas do produto. Contacte com o Serviço de Assistência Técnica de Cecotec para trocas, reclamações ou devoluções.
- A fim de prolongar a vida útil do dispositivo, o motor está equipado com um sistema de proteção contra o aquecimento excessivo. Se o motor estiver a funcionar durante muito tempo ou se houver uma sobrecarga, a alimentação elétrica será automaticamente cortada. Uma vez o motor parado, desligue o dispositivo e espere que o motor arrefeça (aprox. 30 min) antes de o utilizar novamente.
- Certifique-se de desligar e desconectar o dispositivo da tomada após a sua utilização.
- Utilize sempre o jarro com a tampa posta.
- O dispositivo pode causar lesões se não o utilizar corretamente.
- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças.
- Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.
- Supervisione as crianças para se certificar de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita

se o produto estiver a ser usado perto de crianças.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.
- Dit toestel is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het toestel niet buitenshuis.
- Plaats het apparaat op een vlak en stabiel oppervlak.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, dan moet deze gerepareerd worden door de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens het apparaat te monteren, te demonteren, schoon te maken of als het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt zal worden. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.
- In geval van een defect of storing dient u het apparaat onmiddellijk uit te schakelen en los te koppelen.
- Gebruik het apparaat niet als het leeg of te vol is.
- Zorg ervoor dat de demonteerbare onderdelen goed

geïnstalleerd zijn voor gebruik.

- Gebruik het toestel niet als de kabel of één van de onderdelen beschadigd is. Contacteer in dit geval de technische dienst van Cecotec.
- Gebruik geen accessoires die niet door Cecotec zijn geleverd of aanbevolen, omdat deze het product kunnen beschadigen of gevaar kunnen opleveren.
- De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.
- Verwijder het deksel niet terwijl het toestel in werking is.
- Stop geen voorwerpen of lichaamsdelen in het product als deze is ingeschakeld, om het risico op verwonding van de gebruiker en beschadiging van het product te verkleinen.
- Gebruik geen fruit of groenten met botten, pitten of dikke schil. Verwijder deze voordat u ze in het toestel introduceert.
- Na gebruik mag de inhoud van de kan pas worden uitgegoten nadat de stekker uit het stopcontact is getrokken.
- Gebruik het product niet voor een langere tijd dan de hieronder beschreven werkingstijden:
- Gebruik het product niet langer dan 1 minuut non-stop.
- Laat het apparaat 2 minuten rusten zodra u klaar bent met het gebruik.
- Laat het apparaat gedurende 20-30 minuten rusten na 3 ononderbroken gebruikscyclussen. U kunt opnieuw beginnen zodra de motor afgekoeld is. Dit zal bijdragen aan het verlengen van de levensduur van het product.
- Gelieve geen enkele van de vaste onderdelen van het product te repareren of te verwijderen. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec voor vragen of reparaties.

- Om de levensduur van het toestel te verlengen, is de motor uitgerust met een oververhittingsbeveiligingssysteem. Als de motor gedurende lange tijd draait of als er een overbelasting is, wordt de stroomtoevoer automatisch onderbroken. Zodra de motor is gestopt, schakelt u het apparaat uit en wacht u tot de motor is afgekoeld (ca. 30 min.) voordat u het weer gebruikt.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact na gebruik.
- Gebruik het product altijd met het deksel erop.
- Het apparaat kan letsel veroorzaken als het niet correct wordt gebruikt.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen.
- Dit toestel kan gebruikt worden door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het toestel en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het product gebruikt wordt in de buurt van kinderen.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję na przyszłość lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu

podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.

- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj go na zewnątrz.
- Ustaw urządzenie na stabilnej i płaskiej powierzchni.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny serwis pomocy technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.
- Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego przed montażem, demontażem, czyszczeniem lub jeśli nie będzie używane przez dłuższy czas. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za kabel.
- W przypadku usterki lub niepoprawnego działania należy natychmiast wyłączyć i odłączyć urządzenie.
- Nie używaj urządzenia pod próżnią lub gdy jest przepiętne.
- Zawsze upewnij się, że zdejmowane części są prawidłowo zamontowane przed użyciem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jego kabel lub którakolwiek z jego części jest uszkodzona. W przypadku uszkodzenia skontaktuj się z oficjalną obsługą techniczną Cecotec.
- Nie używaj akcesoriów, które nie zostały dostarczone lub nie są zalecane przez Cecotec, ponieważ mogą uszkodzić produkt lub spowodować zagrożenie.
- Nie nakręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkadzaj kabla zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i

źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby kabel zbliżył się do krawędzi powierzchni roboczej lub blatu.

- Nie otwieraj pokrywę podczas pracy.
- Nie należy wkładać przyborów ani części ciała do produktu podczas pracy, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń lub uszkodzenia produktu.
- Nie używaj owoców ani warzyw z pestkami, nasionami lub grubą skórką. Usuń je przed włożeniem do produktu.
- Po pracy nie wylewać zawartości dzbanka, dopóki nie zostanie on odłączony od odpięty.
- Używaj go ściśle według następujących czasów pracy:
- Nie używaj produktu w sposób ciągły dłużej niż 1 minutę;
- Po zakończeniu używania pozostaw urządzenie na 2 minuty;
- Po 3 nieprzerwanych cyklach pracy pozostaw urządzenie na 20-30 minut i użyj go ponownie po ostygnięciu silnika. W ten sposób pomoże przedłużyć żywotność produktu.
- Nie naprawiać ani nie usuwać żadnych stałych części produktu. Skontaktuj się z serwisem technicznym Cecotec, aby rozwiązać wątpliwości lub załatwić reparację.
- Aby przedłużyć żywotność urządzenia, silnik posiada system ochrony przed przegrzaniem. Gdy silnik pracuje przez długi czas lub występuje przeciążenie, zasilanie zostaje automatycznie odcięte. Gdy silnik się zatrzyma, odłącz urządzenie i poczekaj, aż silnik ostygnie (ok. 30 min) przed ponownym użyciem.
- Po użyciu należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od gniazdka elektrycznego.
- Zawsze używaj produktu z założoną pokrywką.
- Urządzenie może spowodować obrażenia, jeśli nie jest używane prawidłowo.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci. Przechowuj

urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko.
- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Ścisły nadzór jest konieczny, jeśli produkt jest używany w pobliżu dzieci.

NÁVOD KPOUŽITÍ

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Tento návod si uschovejte pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
- Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití. Nepoužívejte venku.
- Umístěte přístroj vždy na povrchy stabilní a rovné.
- Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce než se dotknete zásuvky nebo přístroje.
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.
- Vypněte přístroj a odpojte ho od sítě elektrické energie před jeho sestavením, demontáží, čištěním, nebo v případě,

že přístroj nebudete delší dobu používat. Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel.

- Přístroj okamžitě vypněte a odpojte v případě defektu a nebo špatného fungování.
- Přístroj nezapínejte na prázdko nebo pokud je v něm příliš mnoho potravin.
- Při každém použití se přesvědčte, že části, které je možné doemontovat, jsou správně nainstalované.
- Pokud jsou některá část přístroje nebo kabel poškozené, přístroj nepoužívejte. V takovém případě kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které nebylo poskytnuto nebo doporučeno výrobcem, protože by mohlo poškodit přístroj nebo způsobit škodu.
- Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.
- Během fungování neotvírejte víko.
- Nevkládejte do přístroje předměty ani části těla, pokud je přístroj zapnutý, abyste se vyhnuli zraněním nebo přístroj nepoškodili.
- Nepoužívejte ovoce nebo zeleninu s peckami, semeny nebo silnou slupkou. Odstraňte výše zmíněné, než potraviny vložíte do přístroje.
- Po ukončení provozu nevylévejte obsah nádoby, dokud nebude přístroj odpojen ze zásuvky.
- Používejte jej striktně v následujících provozních dobách:
- Nepoužívejte produkt nepřetržitě déle než jednu minutu.
- Po ukončení používání nechte zařízení 2 minuty odpočinout;
- Po 3 nepřetržitých provozních cyklech nechte zařízení odpočívat po dobu 20-30 minut a po vychladnutí motoru

jej znovu použijte. Tímto způsobem to pomůže prodloužit životnost výrobku.

- Neopravujete ani neodstraňujete žádné pevné části přístroje. Kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec v případě nutnosti řešení problémů, pochybností nebo oprav.
- Pro prodloužení životnosti zařízení je motor vybaven systémem ochrany proti přehřátí. Pokud motor běží delší dobu nebo je přetížen, napájení se automaticky přeruší. Po zastavení motoru odpojte zařízení a před dalším použitím počkejte, až motor vychladne (přibližně 30 minut).
- Po skončení používání se ujistěte, že přístroj je vypnutý a vypojený ze sítě elektrické energie.
- Vždy přístroj používejte se zavřeným víkem.
- Pokud nebude zařízení správně používáno, může dojít ke zranění.
- Přístroj by neměl být používán dětmi. Udržujte přístroj a jeho kabel z dosahu dětí.
- Tento produkt může být používán osobami s mentálním, fyzickým nebo senzorickým omezením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost nebo znalost, pokud jsou pod dohledem nebo jim bylo vysvětleno bezpečné fungování přístroje a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání plynou.
- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1.

1. Empujador
2. Tapa transparente
3. Filtro
4. Depósito de pulpa
5. Recipiente principal de zumo
6. Surtidor
7. Cuerpo principal
8. Selector
9. Tapa de la jarra de zumo
10. Jarra de zumo
11. Separador de espuma del zumo
12. Cepillo de limpieza

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Saque el producto de la caja y retire todo el material de embalaje.
- Asegúrese de que todas las partes y accesorios están presentes y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec inmediatamente.
- Limpie cuidadosamente todas las partes que entren en contacto con los ingredientes antes de utilizar el producto por primera vez.

Aviso: al utilizar el dispositivo por primera vez, es posible que el dispositivo emita un olor inusual. Esto es debido a los restos de fabricación y es normal, no implica mal funcionamiento.

3. MONTAJE DEL PRODUCTO

Coloque el recipiente principal de zumo en el dispositivo y fíjelo girándolo en el sentido de las agujas del reloj.

Fig. 2.

Instale el filtro en el recipiente principal de zumo y presione ligeramente hasta que la base del filtro quede bien fijada.

Fig. 3.

Coloque la tapa transparente en su posición y fíjela girándola en el sentido de las agujas del reloj.

Fig. 4.

Instale el depósito de pulpa en el cuerpo principal. Para ello, inclínalo ligeramente. Introduzca el empujador por la tapa transparente y coloque la jarra para zumo bajo el surtidor de zumo.

Fig. 5.

4. FUNCIONAMIENTO

La licuadora está diseñada con un sistema de seguridad y solo funciona si están instaladas todas las partes.

Aviso:

- No se recomienda licuar plátanos, melocotones, mango y otras frutas parecidas con poco contenido de zumo.
- No se recomienda utilizar cacao y otras frutas duras porque podrían dañar tanto el filtro como el motor.
- Retire el hueso y las pepitas del limón, la uva y la parte dura de la piña y otras frutas similares.
- Este dispositivo no es apto para licuar verduras con fibras como cañas de azúcar.
- Antes de conectar el dispositivo a la toma de corriente, asegúrese de que el selector está en la posición 0, que la jarra para zumo está bajo el surtidor de zumo y de que la tapa está en su posición.
- Corte las frutas en trozos pequeños e introdúzcalos por el tubo de entrada.
- El dispositivo puede licuar a 2 velocidades:
 - 1: Velocidad baja
 - 2: Velocidad alta
- Conecte el dispositivo a una toma de corriente y gire el selector para seleccionar la velocidad deseada.
- Introduzca las frutas cortadas a través del tubo de entrada y utilice el empujador para acabar de introducir las piezas de forma uniforme. No empuje con demasiada fuerza.
- No se recomienda utilizar el dispositivo durante más de 1 minuto.
- Asegúrese de que el surtidor está en la posición abierta para que el zumo pueda salir. Una vez servido, coloque el surtidor en posición antigoteo.

Aviso: no introduzca los dedos ni otros objetos en el tubo de entrada de ingredientes. Si se bloquea el tubo de entrada, utilice el empujador para empujar los alimentos o apague y desconecte el dispositivo para limpiarlo.

- Cuando haya acabado de utilizar el dispositivo, gire el selector a la posición "0".
- Limpie el dispositivo y todas sus partes después de cada uso.

Consejos

- Los ingredientes deben introducirse en el aparato uno a uno. No introduzca un nuevo ingrediente hasta que el anterior se haya licuado.
- Los ingredientes muy fibrosos (como el apio) deben cortarse en pequeños trozos de 1-2 cm. Ingredientes con fibras especialmente duras deben introducirse lentamente y en trozos de máximo 3 cm.
- Al utilizar frutas y verduras con poco contenido de zumo, es conveniente mezclarlas con otros con mucho zumo. Por ejemplo, si va a utilizar zanahoria, mézclela con pera.
- La cantidad de zumo dependerá del contenido de agua de cada fruta o verdura.
- Los ingredientes que se guardan en nevera durante mucho tiempo pueden resultar secos y con menos zumo.
- Estos deben licuarse después de estar sumergidos en agua limpia durante un tiempo para que absorban agua.
- Los ingredientes duros no son aptos para hacer zumos (como cañas de azúcar).
- Al licuar zanahorias o manzanas (piel dura), es posible que se escuche cierto sonido de fricción. No afecta al funcionamiento del dispositivo.
- Utilice frutas y verduras frescas ya que contienen más jugo. La fruta que mejor va es: piña, remolacha, apio, manzana, pepino, zanahoria, espinacas, melón, tomate, mandarina, uva etc.
- No es necesario retirar las pieles y cáscaras finas. Únicamente es necesario retirar las cáscaras gruesas (por ejemplo, las de la naranja, de la piña o de la remolacha). Las semillas (por ejemplo, las de las naranjas) también deben retirarse.
- Añada unas gotas de jugo de limón cuando haga zumo de manzana para evitar que el zumo se vuelva marrón o para ralentizar este proceso de oxidación.
- Las hojas y las raíces (por ejemplo, lechuga) también pueden exprimirse con la licuadora.
- No se aconseja utilizar frutas que contienen almidón como plátanos, papaya, aguacate, higos o mango.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Coloque el selector en la posición "0", apague el interruptor y desconecte el producto de la toma de corriente siempre después de cada uso y antes de limpiarlo.
- Limpie el dispositivo con agua. No utilice productos de limpieza abrasivos ni químicos.

- Utilice un paño suave y seco para limpiar la base del motor. Nunca limpie esta parte de producto con un paño húmedo.

Mantenimiento

En caso de que el producto no funcione correctamente, emita sonidos inusuales o vibre más de lo normal, deje de utilizarlo y póngase en contacto con el SAT. No lleve a cabo tareas de reparación por su cuenta.

Almacenamiento

- Después de limpiar el dispositivo, asegúrese de secarlo cuidadosamente antes de guardarlo.
- Después de utilizar el producto, guárdelo en un lugar seco y seguro.
- Evite exponerlo directamente al sol.
- Asegúrese de guardarlo fuera del alcance de los niños.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
El dispositivo no funciona	Compruebe que el dispositivo está conectado y montado correctamente.
El motor emite un olor inusual	El posible que dispositivo emita un olor inusual durante el primer uso. Se ha utilizado el dispositivo durante demasiado tiempo. Deje que repose y se enfríe durante 60 segundos antes de utilizarlo de nuevo.
El filtro o la unidad del motor se ha bloqueado durante el funcionamiento.	Apague y desmonte el aparato para limpiar las frutas obstruidas.
¿Se puede utilizar agua hirviendo para limpiar los componentes?	No. Deje que el agua se enfríe hasta los 60 °C y luego limpie los componentes.

¿Las piezas son aptas para lavavajillas?	Sí, el filtro, el depósito de pulpa y la jarra de zumo son aptas para lavavajillas.
--	---

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Juice&Fresh 400 Titan Black
Referencia: 04153
400W, 220-240V, 50 - 60 Hz
Fabricado en China | Diseñado en España

Modelo: Juice&Fresh 400 Titan White
Referencia: 04154
400W, 220-240V, 50 - 60 Hz
Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.
Fabricado en China | Diseñado en España

8. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

9. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el

Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Pusher
2. Transparent lid
3. Filter
4. Pulp tank
5. Main juice container
6. Juice spout
7. Main body
8. Knob
9. Juice jar lid
10. Juice jar
11. Juice foam separator
12. Cleaning brush

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- Take the product out of the box and remove all packaging materials.
- Make sure all parts and accessories are present and in good conditions. If there is any piece missing or not in good condition, immediately contact the Technical Support Service of Cecotec.
- Thoroughly clean all the product's parts that come into contact with ingredients before operating it for the first time.

Warning: when using the device for the first time, it may emit an unusual odour. This is due to manufacturing residues. It's normal and does not imply malfunction.

3. PRODUCT ASSEMBLY

Place the main juice container in the device and secure it by turning it clockwise.

Fig. 2.

Install the filter in the main juice container and press lightly until the base of the filter is firmly in place.

Fig. 3.

Place the transparent lid in position and secure it by turning it clockwise.

Fig 4.

Install the pulp tank on the main body. To install it, tilt it lightly. Insert the pusher through the transparent lid and place the juice jug under the juice spout.

Fig. 5.

4. OPERATION

This juicer is designed with a safety system and can only operate when all parts are properly installed.

Please note:

- It is not recommended to blend bananas, peaches, mango, and other similar fruits with low juice content.
- Cocoa and other hard fruits are not recommended as they may damage both the filter and the motor.
- Remove the stone and pips from lemons, grapes, and the hard part of the pineapple and other similar fruits.
- This appliance is not suitable for blending vegetables with fibres such as sugar canes.
- Before connecting the appliance to the mains, make sure that the knob is in position 0, the juice jug is under the juice spout, and the lid is in place.
- Cut the fruit into small pieces and insert them through the inlet tube.
- The device can blend at 2 speeds:
 - 1: Low speed
 - 2: High speed
- Connect the device to a mains socket and turn the knob to select the desired speed.
- Insert the cut fruit through the inlet tube and use the pusher to push the pieces in evenly. Do not push too hard.
- It is not recommended to use the device for more than 1 minute.
- Make sure that the spout is in the open position so that juice can flow out. Once the juice has been poured, put the spout in the non-drip position.

Please note: Do not put fingers or other objects inside the ingredient inlet tube. If the inlet tube is blocked, use the pusher to push the food or switch off and unplug the appliance for cleaning.

- Once you have finished using the device, turn the knob back to the "0" position.
- Clean the device and all its parts after every use.

Tips

- Ingredients must be inserted into the appliance one at a time. Do not introduce a new ingredient until the previous one has been blended.
- Very fibrous ingredients (such as celery) should be cut into small pieces of 1-2 cm. Ingredients with particularly tough fibres should be inserted slowly and in pieces of 3 cm maximum.
- When using fruits and vegetables with low juice content, it is advisable to mix them with others of high juice content. For example, if you want to blend carrots, mix them with pears.
- The juice amount will depend on the water content of each fruit or vegetable.
- Ingredients that are kept in the refrigerator for a long time can become dry and lose juice.
- They should be liquefied after soaking them in clean water for a while so that they absorb some of it.
- Hard ingredients are not suitable for juices (such as sugar canes).
- When blending carrots or apples (hard skin), you may hear a rubbing sound. This does not affect the appliance's operation.
- Use fresh fruits and vegetables, as they contain more juice. Specific preferred fruits are pineapple, beetroot, celery stick, apple, cucumber, carrot, spinach, melons, tomato, mandarin orange, grape, etc.
- It is unnecessary to remove thin peels and skins. Only thick peels (e.g., those of oranges, pineapples, or beetroot) need to be removed. Seeds (e.g., those of oranges) must also be removed.
- As fresh apple juice will quickly turn brown, you can add a few drops of lemon juice to slow down this colour turning process.
- Leaves and stems (e.g., lettuce) can also be blended for juice.
- It is not advised to put fruits containing starch, such as banana, papaya, avocado, fig, or or mango.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Always turn the power knob to the "0" position, turn the switch off, and unplug the appliance after each use and before cleaning.
- Clean the appliance with water. Do not use chemical or harsh abrasive cleaning agents.
- Use a dry, soft cloth to clean the motor base. Do not clean this part with a wet cloth.

Maintenance

If the product does not operate normally, it emits uncommon noises, or shakes more than it normally does, stop using the product and contact the Technical Support Service of Cecotec for reparation. Do not carry out maintenance tasks yourself.

Storage

- After cleaning the device, make sure it is thoroughly dried before storing it.
- After using the product, store it in a dry, safe place.
- Avoid direct exposure to sunlight.
- Make sure it is stored in a place out of the reach of children.

6. TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
The device does not work	Check if the appliance is plugged in and assembled correctly.
The engine emits an unusual odour.	The appliance may emit an unusual odour during its first use. The appliance has been used for too long. Let it rest and cool down for 60 seconds before turning it back on.
The filter or the motor unit is blocked during operation.	Switch off and disassemble the appliance to clean the clogged fruit.
Can boiling water be used to clean the components?	No. Allow the water to cool down to 60 °C and then clean the components.
Are parts dishwasher-safe?	Yes, the filter, pulp container, and juice jug are dishwasher-safe.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Juice&Fresh 400 Titan Black
Product reference: 04153
400W, 220-240V, 50 - 60 Hz
Made in China | Designed in Spain

Model: Juice&Fresh 400 Titan White

Product reference: 04154

400W, 220-240V, 50 - 60 Hz

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.

10. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.

1. Poussoir
2. Couvercle transparent
3. Filtre
4. Réservoir pour la pulpe
5. Récipient principal pour le jus
6. Distributeur de jus
7. Unité principale
8. Sélecteur
9. Couvercle du bol pour le jus
10. Bol pour le jus
11. Séparateur de mousse du jus
12. Brosse de nettoyage

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage.
- Assurez-vous que tous les accessoires et pièces soient bien présents et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Nettoyez soigneusement toutes les parties qui vont entrer en contact avec les ingrédients avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Avertissement : lorsque vous utilisez cet appareil pour la première fois, une odeur bizarre pourrait apparaître. Cela est dû aux restes de fabrication est complètement normal.

3. MONTAGE DE L'APPAREIL

Placez le récipient principal du jus dans l'appareil et fixez-le en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Img. 2.

Installez le filtre dans le récipient principal et appuyez légèrement jusqu'à ce que la base du filtre reste bien fixée.

Img. 3.

Placez le couvercle transparent à sa place et fixez-le en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Img. 4

Installez le réservoir pour la pulpe dans l'unité principale. Pour le faire, inclinez-le légèrement. Introduisez le poussoir par le couvercle transparent et placez le bol pour le jus sous la sortie du distributeur de jus.

Img. 5.

4. FONCTIONNEMENT

L'extracteur de jus est conçu avec un système de sécurité et fonctionne uniquement si toutes les parties sont installées.

Avertissement

- Il n'est pas recommandé de mixer des bananes, des pêches, des mangues et d'autres fruits similaires, avec peu contenu en jus.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser du cacao et d'autres fruits durs car ils pourraient abîmer le filtre comme le moteur.
- Enlevez le noyau et les pépins du citron, du raisin et la partie la plus dure de l'ananas et d'autres fruits similaires.
- Cet appareil ne convient pas pour mixer des légumes avec des fibres, comme les cannes à sucre.
- Avant de brancher l'appareil à la prise de courant, assurez-vous que le sélecteur est en position 0, que le bol pour le jus se trouve sous le distributeur de jus et que le couvercle est en place.
- Coupez les fruits en petits morceaux puis introduisez-les par le canal d'entrée.
- L'appareil peut mixer à deux vitesses :
- 1 : vitesse basse.
- 2 : vitesse élevée.
- Branchez l'appareil sur une prise de courant puis tournez le sélecteur pour sélectionner la vitesse souhaitée.
- Introduisez les fruits coupés à travers le canal d'entrée et pressez-les à l'aide du poussoir. N'appuyez pas trop fort.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser le produit pendant plus d'une minute.
- Assurez-vous que le distributeur est ouvert pour que le jus puisse sortir. Une fois le jus sorti, placez le distributeur en position antigouttes.

Avertissement : n'introduisez pas les doigts ni autres objets par le tube d'entrée des ingrédients. Si le canal d'entrée se bloque, utilisez le poussoir pour pousser les aliments ou éteignez puis débranchez l'appareil pour le nettoyer.

- Lorsque vous avez fini d'utiliser l'appareil, tournez le sélecteur de température sur la position « 0 ».
- Nettoyez l'appareil et ses pièces après chaque utilisation.

Conseils

- Introduisez les ingrédients un à un. N'introduisez pas un nouvel ingrédient jusqu'à ce que l'antérieur soit mixé.
- Les aliments avec des fibres (comme le céleri) doivent être coupés en petits morceaux de 1-2 cm. Les aliments avec des fibres dures doivent s'introduire peu à peu en morceaux de 3 cm.
- Lorsque vous utilisez des fruits ou légumes avec peu contenu en jus, il est recommandé de les mixer avec d'autres aliments avec trop de jus. Par exemple, si vous allez utiliser une carotte, mélangez-la avec une poire.
- La quantité de jus dépendra du contenu en eau de chaque fruit ou légume.
- Les ingrédients qui sont conservés longtemps au réfrigérateur peuvent devenir secs et moins juteux.
- Ceux-ci doivent être mixés après avoir été trempés dans de l'eau propre pendant un certain temps pour absorber l'eau.
- Les ingrédients durs ne sont pas adaptés à la fabrication de jus (comme la canne à sucre).
- Lorsque vous mixez des carottes ou des pommes (peau dure), il est possible d'entendre un certain bruit de friction. Cela n'affecte en rien le fonctionnement de l'appareil.
- Utilisez des fruits et légumes frais, ils contiennent plus de jus. Les meilleurs fruits et légumes pour faire des jus sont : les ananas, la betterave, le céleri, la pomme, le concombre, la carotte, les épinards, le melon, la tomate, la mandarine, le raisin, etc.
- Vous n'avez pas besoin de retirer les peaux et coques fines. Il vous faudra par contre retirer les coques épaisses (par exemple, les peaux d'orange, d'ananas ou de betterave). Les pépins (par exemple, les pépins d'orange) doivent aussi être retirés.
- Ajoutez quelques gouttes de jus de citron lorsque vous faites du jus de pomme pour éviter que le jus ne s'oxyde pas aussi rapidement.
- Les feuilles et les racines (par exemple, de laitue) peuvent aussi être pressées avec l'extracteur de jus.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser des fruits qui contiennent de l'amidon comme les bananes, les avocats, les figues ou les mangues.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Placez le sélecteur sur la position « 0 », éteignez l'interrupteur et débranchez l'appareil de la prise de courant après chaque usage et avant de le nettoyer.
- Nettoyez l'appareil avec de l'eau. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ni chimiques.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer la base du moteur. Ne nettoyez jamais cette partie du produit avec un chiffon humide.

Entretien

Si le produit ne fonctionne pas correctement, qu'il émet des bruits inhabituels ou qu'il vibre plus que d'habitude, arrêtez de l'utiliser et contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil.

Stockage

- Après avoir nettoyé l'appareil, assurez-vous de le sécher soigneusement avant de le ranger.
- Après avoir utilisé l'appareil, rangez-le dans un lieu sec et sécurisé.
- Évitez de l'exposer directement au soleil.
- Assurez-vous de le ranger hors de portée des enfants.

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	Vérifiez que l'appareil est correctement branché et monté.
Le moteur émet une odeur bizarre.	L'appareil peut émettre une odeur inhabituelle lors de la première utilisation. L'appareil a été utilisé pendant trop de temps. Laissez-le reposer et refroidir pendant 60 secondes avant de l'utiliser à nouveau.
Le filtre ou l'unité du moteur se sont bloqués pendant le fonctionnement.	Éteignez et démontez l'appareil pour nettoyer les fruits bouchés.

Est-ce que je peux utiliser de l'eau bouillante pour nettoyer les pièces ?	Non. Laissez l'eau refroidir jusqu'à 60 °C puis nettoyez les pièces.
Les pièces conviennent-elles pour un nettoyage au lave-vaisselle ?	Oui. Le filtre, le réservoir pour la pulpe et le bol pour le jus conviennent pour un nettoyage au lave-vaisselle.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : Juice&Fresh 400 Titan Black
Référence : 04153
400 W, 220-240 V, 50 - 60 Hz
Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

Modèle : Juice&Fresh 400 Titan White
Référence : 04154
400 W, 220-240 V, 50 - 60 Hz
Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.
Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

8. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

9. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

10. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.

1. Stopfer
2. Durchsichtiger Deckel
3. Filter
4. Fruchtfleischbehälter
5. Hauptsaftkrug
6. Ausgussöffnung
7. Hauptgehäuse
8. Wähler
9. Deckel des Saftkruges
10. Krug
11. Schaumtrenner
12. Reinigungsbürste

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entnehmen Sie das Verpackungsmaterial.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Zubehör mitgeliefert und in gutem Zustand sich befinden. Falls Teile fehlen oder das Produkt sichtbare Schäden aufweist, kontaktieren Sie sofort den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Vor Inbetriebnahme reinigen Sie vorsichtig alle Teile, die mit dem Lebensmittel in Kontakt kommen.

Warnung: Wenn das Gerät zum ersten Mal verwendet wird, kann es einen ungewöhnlichen Geruch abgeben. Dies ist wegen den Fertigungsreste, es ist ganz normal und bedeutet keine eine Fehlfunktion.

3. MONTAGE DES PRODUKTS

Stellen Sie den Saftkrug auf das Gerät und sichern Sie, indem Sie es im Uhrzeigersinn drehen.
Abb. 2.

Setzen Sie den Filter in den Hauptsaftkrug ein und drücken Sie leicht, bis der Filter fest sitzt.
Abb. 3.

Stellen Sie den durchsichtigen Deckel in seine richtige Stelle und sichern Sie es, indem Sie es im Uhrzeigersinn drehen.
Abb. 4.

Installieren Sie den Fruchtfleischbehälter an den Hauptkörper. Neigen Sie es dazu leicht. Stecken Sie den Drücker durch den durchsichtigen Deckel und stellen Sie den Saftkrug unter die Ausgussöffnung.
Abb. 5.

4. BEDIENUNG

Der Entsafter ist mit einem Sicherheitssystem entworfen, und läuft nur bei Einstellung aller Teile.

Warnung:

- Es wird nicht empfohlen, Bananen, Pfirsiche, Mangos und andere ähnliche Früchte mit wenig Saft zu verflüssigen.
- Es wird nicht empfohlen, Kakao und andere harte Früchte zu verwenden, da sie sowohl den Filter als auch den Motor beschädigen könnten.
- Entfernen Sie den Kern und die Steine der Zitrone, der Traube und des harten Teils der Ananas und anderer ähnlicher Früchte.
- Dieses Gerät ist nicht zum Mischen von Gemüse mit Fasern wie Zuckerrohr geeignet.
- Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, vergewissern Sie sich, dass sich der Wahlschalter in Stellung 0 befindet, dass sich der Saftkrug unter der Ausgussöffnung befindet und dass der Deckel aufgesetzt ist.
- Schneiden Sie die Früchte in kleine Stücke und führen Sie sie durch das Einlassrohr ein.
- Das Gerät kann sich bei 2 Geschwindigkeiten verflüssigen:
 - 1: Niedrige Geschwindigkeit
 - 2: Hohe Geschwindigkeit
- Stecken Sie das Gerät in eine Steckdose und drehen Sie den Wahlschalter, um die gewünschte Geschwindigkeit zu wählen.
- Führen Sie die geschnittenen Früchte durch das Einlassrohr ein und verwenden Sie den

- Schieber, um das gleichmäßige Einführen der Stücke zu beenden. Drücken Sie nicht zu sehr.
- Es wird nicht empfohlen, das Gerät länger als 1 Minute zu verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Ausgussöffnung in der geöffneten Position befindet, damit der Saft ausfließen kann. Bringen Sie nach dem Servieren die Ausgussöffnung in die nichttropfende Position.

Warnung: Führen Sie keine Finger oder andere Gegenstände in das Einlassrohr für ein. Wenn das Einlassrohr verstopft ist, schieben Sie das Lebensmittel mit dem Schieber hinein oder schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es zur Reinigung ab.

- Wenn Sie die Verwendung des Geräts beendet haben, drehen Sie den Wahlschalter auf die Position „0“.
- Reinigen Sie das Gerät und alle seine Teile nach jedem Gebrauch.

Ratschläge/ Tipps

- Die Zutaten müssen nacheinander in das Gerät eingebracht werden. Führen Sie eine neue Zutat erst ein, wenn die vorherige verflüssigt ist.
- Sehr faserige Zutaten (wie z.B. Sellerie) sollten in kleine Stücke von 1-2 cm geschnitten werden. Zutaten mit besonders harten Fasern sollten langsam und in Stücken von maximal 3 cm eingeführt werden.
- Bei der Verwendung von Obst und Gemüse mit geringem Saftgehalt ist es besser diese mit anderen mit viel Saft zu mischen. Wenn Sie zum Beispiel Möhren verwenden wollen, mischen Sie sie mit Birnen.
- Die Menge des Saftes hängt vom Wassergehalt der einzelnen Früchte oder Gemüse ab.
- Zutaten, die längere Zeit im Kühlschrank aufbewahrt werden, können trocken und mit weniger Saft ausfallen.
- Diese müssen verflüssigt werden, nachdem sie eine Zeit lang in sauberes Wasser getaucht wurden, um Wasser aufzunehmen.
- Harte Zutaten eignen sich nicht für die Säften (wie z.B. Zuckerrohr).
- Beim Verflüssigen von Karotten oder Äpfeln (harte Schale) kann es zu Reibegeräuschen kommen. Es hat keinen Einfluss auf den Betrieb des Geräts.
- Verwenden Sie frische Früchte und Gemüse, da mehr Saft erhalten. Das beste Obst dafür ist die Ananas, Rote Beete, Sellerie, Apfel, Gurke, Möhre, Spinat, Melone, Tomate, Mandarine, Traube usw.
- Es ist nicht unbedingt notwendig, die feine Schale zu entfernen. Es müssen nur dicke Schalen (z.B. die der Orange, Ananas oder Rübe) entfernt werden. Die Samen (wie zum Beispiel von Orangen) sollen auch entfernt werden.
- Geben Sie einen Schuss Zitronensaft bei Zubereitung von Orangensaft, um den Prozess der Oxidation zu verlängern.
- Die Blätter und die Würzen (wie Kopfsalat) können auch mit dem Entsafter entsaftet werden.
- Es wird nicht empfohlen, Früchte mit Stärkemehl wie Banane, Papaya, Avocado, Feigen

oder Mango.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Stellen Sie den Drehregler auf Position „0“ ein, schalten Sie die Taste aus und ziehen Sie das Gerät von der Steckdose immer nach jedem Gebrauch und bevor Sie es reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät mit Wasser. Verwenden Sie keine Schleifmittel oder Chemikalien.
- Verwenden Sie ein trocknes und weiches Tuch, um das Basis des Motors zu reinigen. Reinigen Sie niemals dieses Teil des Produktes mit einem feuchten Tuch.

Wartung

Falls das Produkt nicht richtig funktioniert, ungewöhnliche Geräusche erzeugt oder über normal vibriert, benutzen Sie es nicht und kontaktieren Sie mit dem Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren.

Lagerung

- Nach der Reinigung des Produktes, vergewissern Sie sich, dass es trocknet, ist, bevor Sie es aufbewahren.
- Nach dem Gebrauch trocknet und sicher es aufbewahren.
- Stellen Sie den Filter nicht zum direkten Sonnenlicht.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

6. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Überprüfen Sie, ob das Gerät korrekt angeschlossen und montiert ist.
Der Motor verströmt einen ungewöhnlichen Geruch	Das Gerät kann beim ersten Gebrauch einen ungewöhnlichen Geruch abgeben. Das Gerät wurde zu lange benutzt. Lassen Sie es ausruhen und 60 Sekunden abkühlen, bevor Sie es wieder verwenden.

Der Filter oder die Motoreinheit ist während des Betriebs verstopft.	Schalten Sie das Gerät aus und bauen Sie es ab, um die verstopften Früchte zu reinigen.
Kann kochendes Wasser für die Reinigung der Geräteteile verwendet werden?	Nein Lassen Sie das Wasser auf 60°C abkühlen und reinigen Sie dann die Geräteteile.
Sind die Teile Spülmaschinenfest?	Ja, der Filter, der Fruchtfleischbehälter und der Saftkrug sind Spülmaschinenfest.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell: Juice&Fresh 400 Titan Black
Referenz: 04153
400W, 220-240V, 50 - 60 Hz
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

Modell: Juice&Fresh 400 Titan White
Referenz: 04154
400W, 220-240V, 50 - 60 Hz
*Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

8. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfallentsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen. Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten. Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

10. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1.

1. Spintore
2. Coperchio trasparente
3. Filtro
4. Serbatoio della polpa
5. Recipiente principale del succo
6. Distributore
7. Corpo principale
8. Selettore
9. Coperchio della caraffa del succo
10. Caraffa per il succo
11. Separatore schiuma del succo
12. Spazzolino

Nota

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto.

2. PRIMA DELL'USO

- Tirare fuori il prodotto dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio.
- Verificare che tutte le parti e accessori siano presenti e in buono stato. Se uno di essi manca o non è in buone condizioni, contattare immediatamente il supporto tecnico Cecotec.
- Pulire con attenzione tutte le parti che entrano a contatto con gli ingredienti prima di usare il prodotto per la prima volta.

Avviso: è possibile che durante il primo uso, il dispositivo emetta un odore insolito. Questo è dovuto a residui di fabbricazione ed è normale, non è un malfunzionamento.

3. MONTAGGIO DEL PRODOTTO

Collocare il recipiente principale del succo nel dispositivo e fissarlo girandolo in senso orario.

Fig. 2.

Installare il filtro nel recipiente principale del succo e premere leggermente fino a che la base del filtro rimanga fissa.

Fig. 3.

Collocare correttamente il coperchio trasparente e fissarlo girandolo in senso orario.
Fig 4.

Installare il serbatoio della polpa nel corpo principale. Al fine di collocarlo, inclinarlo leggermente. Introdurre lo spintore dal coperchio e collocare la caraffa per il succo sotto il distributore.

Fig. 5.

4. FUNZIONAMENTO

L'estrattore è stato progettato con un sistema di sicurezza e funziona solamente se tutte le parti sono installate.

Avviso:

- Non è consigliabile estrarre banane, pesche, mango e altra frutta con poco contenuto di succo.
- Evitare l'uso di cacao e altra frutta dura poiché potrebbe danneggiare sia il filtro che il motore.
- Rimuovere il nocciolo e i semi del limone, dell'uva e la parte dura dell'ananas e frutta simile.
- Questo dispositivo non è adatto a centrifugare verdure con fibre come canna da zucchero.
- Prima di collegare il dispositivo alla corrente, verificare che il selettore sia in posizione 0, che la caraffa per il succo si trovi sotto il distributore del succo e che il coperchio sia correttamente installato.
- Tagliare la frutta a pezzi piccoli e introdurli dal tubo di entrata.
- Il dispositivo può centrifugare a 2 velocità:
 - 1. Velocità bassa
 - 2: Velocità alta
- Collegare il dispositivo alla corrente e girare il selettore per selezionare la velocità desiderata.
- Introdurre la frutta tagliata mediante il tubo di entrata e utilizzare lo spintore per introdurre i pezzi uniformemente. Non spingere con troppo forza.
- Non è consigliabile l'uso del dispositivo per più di 1 minuto.
- Verificare che il distributore sia aperto per fare uscire il succo. Una volta servito, collocare il distributore in posizione antigoccia.

Avviso: Non introdurre le dita né altri oggetti nel canale di ingresso degli ingredienti. Se si blocca il tubo di entrata, utilizzare lo spintore per incanalare gli alimenti o spegnere e scollegare il prodotto per pulirlo.

- Terminato l'uso, girare il selettore in posizione "0".
- Pulire il dispositivo e tutte le sue parti dopo ogni uso.

Consigli

- Gli ingredienti devono essere introdotti uno a uno nell'apparato. Terminare l'estrazione di un alimento prima di procedere con il successivo.
- Gli ingredienti molto fibrosi (come il sedano) devono essere tagliati in pezzi da 1-2 cm. Ingredienti con fibre particolarmente dure devono essere introdotte lentamente e a pezzi di massimo 3 cm.
- Quando si usa frutta e verdura con poco contenuto di succo, è conveniente mescolarli con altri con molto succo. Se si usa, ad esempio la carota, mescolarla con pera.
- La quantità di succo dipenderà dal contenuto d'acqua di ogni frutta o verdura.
- Gli ingredienti conservati in frigo per molto tempo possono risultare secchi e con meno succo.
- Devono essere estratti dopo essere stati sommersi in acqua pulita per un tempo per fare sì che assorbano acqua.
- Gli ingredienti duri non sono adatti per preparare succhi (come canna da zucchero).
- Durante l'estrazione di carote o mele (buccia dura) è possibile sentire un rumore inusuale. Non influenza il funzionamento del dispositivo.
- Utilizzare frutta e verdura fresca con più contenuto di succo. La frutta che più si adatta è la seguente: ananas, bietola, sedano, mela, cetriolo, carota, spinaci, melone, pomodori, mandarini, uva, ecc.
- Non è necessario rimuovere le bucce e scorze fini. È necessario rimuovere le scorze spesse (ad esempio, quelle dell'arancia, dell'ananas o della bietola). I semi (ad esempio, quelli delle arance) devono essere anch'essi rimossi.
- Aggiungere delle gocce di succo di limone nel caso del succo di mela per evitare che il succo si possa scurire o per rallentare l'ossidazione.
- Le foglie e le radici (ad esempio, la lattuga) possono essere spremute dallo spremitore.
- Non si consiglia utilizzare frutta che contiene amido come banane, papaya, avocado, fichi o mango.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Collocare il selettore in posizione "0", spegnere l'interruttore e scollegare il prodotto dalla presa della corrente dopo ogni uso e prima di pulirlo.
- Pulire il dispositivo con acqua. Non utilizzare detergenti abrasivi o sostanze chimiche.
- Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire la base del prodotto. Non pulire questa parte del prodotto con un panno umido.

Manutenzione

Nel caso in cui il prodotto non funzionasse correttamente, emetta rumori inusuali o vibri più del

normale, interrompere l'uso e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Non tentare di riparare il prodotto per conto proprio.

Conservazione

- Dopo aver pulito il dispositivo, verificare che sia perfettamente asciutto prima di riporlo.
- Dopo aver utilizzato il prodotto, conservarlo in un luogo asciutto e riparato.
- Evitare di esporre il prodotto direttamente al sole.
- Verificare di conservarlo fuori dalla portata dei bambini.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Soluzione
Il dispositivo non funziona	Verificare che il dispositivo sia collegato e montato correttamente.
Il motore emette un odore inusuale.	È possibile che durante il primo uso emetta un odore inusuale. Il dispositivo è stato utilizzato per troppo tempo. Lasciare riposare e raffreddare per 60 secondi prima di usarlo nuovamente.
Il filtro o l'unità del motore sono stati bloccati durante il funzionamento.	Spegnere e smontare l'apparato per pulire la frutta ostruita.
È possibile usare acqua in ebollizione per pulire le componenti?	No Lasciare raffreddare l'acqua fino a 60 °C e in seguito pulire le componenti.
Le parti sono lavabili in lavastoviglie?	Sì, il filtro, il serbatoio della polpa e la caraffa del succo sono lavabili in lavastoviglie.

7. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: Juice&Fresh 400 Titan Black
Codice prodotto: 04153
400 W, 220-240V, 50 - 60 Hz
Prodotto in Cina | Progettato in Spagna

Modello: Juice&Fresh 400 Titan White
Codice prodotto: 04154
400 W, 220-240V, 50 - 60 Hz
Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.
Prodotto in Cina | Progettato in Spagna

8. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

9. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il supporto tecnico ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.

1. Prensador
2. Tampa transparente
3. Filtro
4. Depósito de polpa
5. Recipiente principal de sumo
6. Saída
7. Corpo principal
8. Seletor
9. Tampa da jarra de sumo
10. Jarra de sumo
11. Separador de espuma do sumo
12. Escova de limpeza

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

2. ANTES DE USAR

- Tire o produto da caixa e retire todo o material de embalagem.
- Certifique-se de que todas as partes e acessórios estão incluídos e em bom estado. Se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
- Limpe cuidadosamente todas as partes que entrem em contacto com os ingredientes antes de utilizar o produto pela primeira vez.

Aviso: ao utilizar o dispositivo pela primeira vez, este pode emitir um odor invulgar. Isto deve-se a resíduos de fabricação e é normal, não constitui um mau funcionamento.

3. MONTAGEM DO PRODUTO

Coloque o recipiente principal de sumo no dispositivo e fixe-o rodando-o em sentido horário.

Fig. 2.

Instale o filtro no recipiente principal do sumo e pressione ligeiramente até a base do filtro estar bem fixa.

Fig.3.

Coloque a tampa transparente na sua posição e fixe-a girando-a em sentido horário.

Fig. 4.

Instale o depósito de polpa no corpo principal. Para fazer isto, incline-o ligeiramente. Insira o prensador através da tampa transparente e coloque a jarra de sumo debaixo da saída de sumo.

Fig. 5.

4. FUNCIONAMENTO

O liquidificador é concebido com um sistema de segurança e só funciona se todas as peças estiverem instaladas.

Aviso:

- Não é recomendado misturar bananas, pêssegos, mangas e outras frutas semelhantes com pouco sumo.
- Não se recomenda a utilização de cacau e outros frutos duros porque podem danificar tanto o filtro como o motor.
- Retirar o caroço e as sementes do limão, a uva e a parte dura do ananás e outros frutos semelhantes.
- Este dispositivo não é adequado para misturar vegetais com fibras como a cana-de-açúcar.
- Antes de ligar o dispositivo à tomada eléctrica, certifique-se de que o seletor está na posição 0, que a jarra para sumo está debaixo da saída de sumo e que a tampa está em posição.
- Corte os frutos em pequenos pedaços e insira-os através do tubo de entrada.
- O dispositivo pode liquidificar a 2 velocidades:
- 1: Velocidade baixa
- 2: Velocidade alta
- Ligue o dispositivo a uma tomada eléctrica e rode o selector para seleccionar a velocidade desejada.
- Insira as frutas cortadas através do tubo de entrada e utilize o prensador para terminar de introduzir das peças de forma uniforme. Não empurre com muita força.
- Não é recomendada a utilização do dispositivo por mais de 1 minuto.
- Certifique-se de que a saída de sumo está na posição aberta para que o líquido possa fluir para fora. Uma vez servido, coloque a saída de sumo na posição de não gotejar.

Aviso: Não insira dedos ou outros objetos no tubo de entrada dos ingredientes. Se o tubo de entrada estiver bloqueado, utilize o prensador para empurrar os alimentos para dentro ou desligue e desconecte o dispositivo para o limpar.

- Quando tiver terminado de utilizar o dispositivo, rode o selector para a posição "0".
- Limpe o dispositivo e todas as suas partes depois de cada uso.

Conselhos

- Os ingredientes devem ser introduzidos no dispositivo um de cada vez. Não introduza um novo ingrediente até que o anterior tenha sido liquidificado.
- Os ingredientes muito fibrosos (como o aipo) devem ser cortados em pequenos pedaços de 1-2 cm. Ingredientes com fibras particularmente duros devem ser introduzidos lentamente e em pedaços de no máximo 3 cm.
- Quando se utilizam frutas e vegetais com baixo conteúdo de sumo, é conveniente misturá-los com outros com muito sumo. Por exemplo, se vai usar cenouras, misture-as com peras.
- A quantidade de sumo dependerá do conteúdo de água de cada fruta ou legume.
- Os ingredientes que são mantidos no frigorífico durante muito tempo podem ficar secos e com menos sumo.
- Estes devem ser liquidificados após serem imersos em água limpa durante algum tempo para que absorvam a água.
- Os ingredientes duros não são adequados para fazer sumo (como a cana-de-açúcar).
- Ao liquidificar cenouras ou maçãs (pele dura), pode ouvir-se algum som de fricção. Isto não afeta o funcionamento do dispositivo.
- Utilize frutas e legumes frescos porque contêm mais sumo. A fruta que se adapta melhor é: ananás, beterraba, aipo, maçã, pepino, cenoura, espinafre, melão, tomate, tangerina, uva, etc.
- Não há necessidade de remover as peles e as cascas finas. Apenas as cascas grossas (por exemplo, as da laranja, ananás ou beterraba) precisam de ser removidas. As sementes (por exemplo, para laranjas) também devem ser removidas.
- Adicione algumas gotas de sumo de limão ao fazer sumo de maçã para evitar que fique castanho ou para retardar o processo de oxidação.
- As folhas e raízes (por exemplo, de alface) também podem ser espremidas com o liquidificador.
- Não é aconselhável utilizar frutos que contenham amido, como bananas, papaia, abacate, figos ou manga.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Coloque o seletor na posição "0", desligue o interruptor e desconete o produto da corrente elétrica sempre depois de cada uso e antes de o limpar.
- Limpe o dispositivo com água. Não utilize produtos de limpeza abrasivos nem químicos.
- Utilize um pano suave e seco para limpar a base do motor. Nunca limpe esta parte do produto com um pano húmido.

Manutenção

Em caso de que o produto não funcione corretamente, emita sons pouco comuns ou vibre mais do que o normal, deixe de usar e entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec. Não tente reparar o produto por conta própria.

Armazenamento

- Depois de limpar o dispositivo, certifique-se de secar cuidadosamente antes de o guardar.
- Depois de utilizar o produto, guarde num lugar seco e seguro.
- Evite a exposição direta ao sol.
- Certifique-se de guardar fora do alcance das crianças.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Solução
O dispositivo não funciona	Verifique se o dispositivo está ligado e montado corretamente.
O motor emite um odor invulgar	O dispositivo pode emitir um odor invulgar durante a primeira utilização. O dispositivo foi utilizado durante demasiado tempo. Deixe-o descansar e arrefecer durante 60 segundos antes de o utilizar novamente.
O filtro ou unidade do motor ficou bloqueado durante o funcionamento.	Desligue e desmonte o dispositivo para remover os frutos obstruídos.

Pode ser utilizada água a ferver para limpar os componentes?	Não. Deixe a água arrefecer até 60°C e depois limpe os componentes.
As peças são aptas para a máquina da louça?	Sim, o filtro, o depósito de polpa e a garrafa de sumo são laváveis na máquina de lavar loiça.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: Juice&Fresh 400 Titan Black
Referência: 04153
400W, 220-240V, 50/60 Hz
Fabricado em China | Desenhado em Espanha

Modelo: Juice&Fresh 400 Titan White
Referência: 04154
400W, 220-240V, 50/60 Hz
As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.
Fabricado na China | Desenhado em Espanha

8. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos eléctricos e electrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

9. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1.

1. Stamper
2. Doorzichtige deksel
3. Filter
4. Pulpreservoir
5. Sapreservoir
6. Dispenser
7. Hoofdedeelte
8. Keuzeknop
9. Deksel van de sapkan
10. Sapkan
11. Schuim afscheider
12. Schoonmaakborstel

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Haal het product uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Controleer of alle onderdelen aanwezig en in een goede staat zijn. Als er een ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met Technische dienst van Cecotec.
- Maak alle onderdelen die in contact komen met ingrediënten grondig schoon voordat u het product voor de eerste keer gebruikt.

Waarschuwing: Wanneer u het toestel voor de eerste keer gebruikt, kan het toestel een ongewone geur verspreiden. Dit is te wijten aan fabricage resten en is normaal, geen defect.

3. HET TOESTEL MONTEREN

Plaats het sapreservoir in het apparaat en zet het vast door het met de klok mee te draaien.

Fig. 2.

Plaats het filter in het sapreservoir en druk lichtjes aan tot de filterbasis stevig op zijn plaats zit.

Fig. 3.

Plaats het doorzichtige deksel op zijn plaats en zet het vast door het met de wijzers van de klok mee te draaien.

Fig 4.

Installeer het pulpreservoir op het hoofdlichaam. Om dit te doen, kantel het een beetje. Steek de stamper door het transparante deksel en plaats de sapkan onder de sapuitloop.

Fig. 5.

4. WERKING

De citruspers is ontworpen met een veiligheidssysteem en werkt alleen als alle onderdelen geïnstalleerd zijn.

Opmerking:

- Het wordt afgeraden om bananen, perziken, mango's en andere soortgelijke vruchten met een laag sappegehalte te persen.
- Cacao en andere harde vruchten zijn niet aan te bevelen omdat zij zowel het filter als de motor kunnen beschadigen.
- Verwijder de pitten van citroenen, druiven en het harde gedeelte van ananas en andere soortgelijke vruchten.
- Dit apparaat is niet geschikt voor het mengen van groenten met vezels zoals suikerriet.
- Alvorens het apparaat op het elektriciteitsnet aan te sluiten, dient u zich ervan te vergewissen dat de keuzeknop op stand 0 staat, dat de sapkan onder de sapuitloop staat en dat het deksel op zijn plaats zit.
- Snijd het fruit in kleine stukjes en steek ze in de ingang.
- Het apparaat kan op 2 snelheden persen:
 - 1: Lage snelheid
 - 2: Hoge snelheid
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact en draai de keuzeknop om de gewenste snelheid te kiezen.
- Voer het gesneden fruit door de ingang en gebruik de stamper om de stukken gelijkmatig in te duwen. Duw niet te hard.
- Het wordt niet aanbevolen het apparaat langer dan 1 minuut te gebruiken.
- Zorg ervoor dat de tuit van de dispenser open staat, zodat het sap eruit kan stromen. Zet de tuit van de dispenser na het serveren in de druppelvrije stand.

Opmerking: Steek geen vingers of voorwerpen in de ingang. Als de ingang verstopt is, gebruik dan de stamper om het voedsel weg te duwen of schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact om het te reinigen.

- Wanneer u klaar bent met het gebruik van het apparaat, zet u de keuzeknop in de stand "0".
- Reinig het apparaat en alle onderdelen na elk gebruik.

Aanbevelingen

- De ingrediënten moeten één voor één in het toestel worden gebracht. Voeg geen nieuw ingrediënt toe voordat het vorige uitgeperst is.
- Zeer vezelrijke ingrediënten (zoals selderij) moeten in kleine stukjes van 1-2 cm worden gesneden. Ingrediënten met bijzonder harde vezels moeten langzaam en in stukjes van maximaal 3 cm worden ingebracht.
- Wanneer u groenten en fruit met een laag sapgehalte gebruikt, is het raadzaam ze te mengen met andere met een hoog sapgehalte. Bijvoorbeeld, als u wortelen gaat gebruiken, meng ze dan met peren.
- De hoeveelheid sap hangt af van het watergehalte van elke vrucht of groente.
- Ingrediënten die lange tijd in de koelkast worden bewaard, kunnen droog worden en minder sap bevatten.
- Zij moeten worden geperst na enige tijd in schoon water te hebben gelegen om water te absorberen.
- Harde ingrediënten zijn niet geschikt om te persen (zoals suikerstokken).
- Bij het mengen van wortelen of appels (harde schil) kan een bepaald wrijvend geluid hoorbaar zijn. Het heeft geen invloed op de werking van het toestel.
- Gebruik verse groenten en fruit, omdat deze meer sap bevatten. De meest geschikte soorten groente en fruit zijn de volgende: ananas, appel, komkommer, wortel, spinazie, meloen, tomaat, mandarijn, druiven, enzovoort.
- Het is niet nodig om fijne schillen te verwijderen. Dikke schillen moeten wel verwijderd worden (bijvoorbeeld, sinaasappelschillen, ananasschillen of bietenschillen). De pitjes (bijvoorbeeld van sinaasappels) moeten ook verwijderd worden.
- Voeg enkele druppels citroensap toe als u appelsap maakt om te voorkomen dat het sap bruin wordt of om het oxidatieproces te vertragen.
- Bladgroente en wortels (bijvoorbeeld sla) kunnen ook geperst worden met de citruspers.
- Het wordt aangeraden om geen fruit en groente te persen dat zetmeel bevat, zoals bananen, papaya, avocado, vijgen of mango.

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Zet de keuzeknop op "0", schakel de schakelaar uit en haal de stekker van het product altijd uit het stopcontact na elk gebruik en vóór het reinigen.
- Reinig het apparaat met water. Gebruik geen schurende of chemische reinigingsmiddelen.
- Gebruik een zachte en droge doek om het motorbasis schoon te maken. Reinig dit deel van het product nooit met een vochtige doek.

Onderhoud

Als het product niet goed werkt, ongebruikelijke geluiden produceert of meer dan normaal trilt, stop dan met het gebruik en neem contact op met de SAT. Voer zelf geen reparatiewerkzaamheden uit.

Het apparaat opbergen

- Nadat u het apparaat heeft schoongemaakt, zorg ervoor dat u het apparaat aandachtig droog maakt voordat u het opbergt.
- Nadat u product heeft gebruikt, berg het op in een droge en veilige plaats.
- Vermijd directe blootstelling aan zonlicht.
- Zorg ervoor dat het product opgeborgen is buiten het bereik van kinderen.

6. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oplossing
Het apparaat werkt niet	Controleer of het apparaat is aangesloten en juist gemonteerd.
De motor verspreidt een ongewone geur	Het apparaat kan tijdens het eerste gebruik een ongewone geur verspreiden. Het apparaat is al te lang in gebruik. Laat het 60 seconden staan en afkoelen alvorens opnieuw te gebruiken.
Het filter of de motoreenheid is geblokkeerd tijdens de werking.	Schakel het toestel uit en demonteer het om de verstopte vruchten te reinigen.
Kan kokend water worden gebruikt om de onderdelen schoon te maken?	Nee Laat het water afkoelen tot 60 °C en reinig vervolgens de onderdelen.
Zijn de onderdelen geschikt voor de vaatwasser?	Ja, het filter, het sapreservoir en de sapkan zijn geschikt voor in de vaatwasser.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model: Juice&Fresh 400 Titan Black
 Referentie: 04153
 400W, 220-240V, 50 - 60 Hz
 Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

Model: Juice&Fresh 400 Titan White
 Referentie: 04154
 400W, 220-240V, 50 - 60 Hz
 Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.
 Geproduceerd in China / Ontworpen in Spanje.

8. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accu's te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke

overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1.

1. Popychacz
2. Przezroczysta pokrywka
3. Filter
4. Zbiornik na miąższ
5. Pierwszy pojemnik na sok
6. Rozdzielnik
7. Korpus główny
8. Pokrętko
9. Zakrzywka dzbanka do soku
10. Dzbanek na sok
11. Rozdzielacz piany od soku
12. Szczotka do czyszczenia

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzały dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- Wyjmij produkt z pudłka i usuń wszystkie elementy opakowania.
- Upewnij się, że wszystkie części i akcesoria są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.
- Dokładnie wyczyść wszystkie części, które mają kontakt ze składnikami przed pierwszym użyciem produktu.

Uwaga: Podczas pierwszego użycia urządzenie może wydzielać nietypowy zapach. Jest to spowodowane resztkami produkcyjnymi i jest normalne, nie oznacza awarii.

3. MONTAŻ PRODUKTU

Umieść główny pojemnik na sok w urządzeniu i zabezpiecz go, obracając w prawo.

Rys. 2.

Zainstaluj filtr w głównym pojemniku na sok i lekko dociśnij, aż podstawa filtra zostanie bezpiecznie zamocowana.

Rys. 3.

Umieść przezroczystą pokrywę na miejscu i zabezpiecz ją, obracając w prawo.

Rys. 4

Zamontuj zbiornik na miąższ w korpusie głównym. Aby to zrobić, lekko go przechyl. Przetóż popychacz przez przezroczystą pokrywę i umieść dzbanek na sok pod wylewką.

Rys. 5.

4. FUNKCJONOWANIE

Blender jest wyposażony w system bezpieczeństwa i działa tylko wtedy, gdy wszystkie części są zainstalowane.

Ostrzeżenie:

- Nie zaleca się mieszania bananów, brzoskwiń, mango i innych podobnych owoców o niskiej zawartości soku.
- Kakao i inne twarde owoce nie są zalecane, ponieważ mogą uszkodzić filtr i silnik.
- Usuń pestkę i pestki z cytryny, winogron i twardej części ananasa i innych podobnych owoców.
- To urządzenie nie nadaje się do upłynniania warzyw z błonnikami, takim jak np. trzcina cukrowa.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka należy upewnić się, że selektor jest w pozycji 0, że dzbanek na sok znajduje się pod wylotem soku, a pokrywa jest na swoim miejscu.
- Pokrój owoce na małe kawałki i włóż je przez rurkę wlotową.
- Urządzenie może skraplać się przy 2 prędkościach:
- 1: Niska prędkość
- 2: Wysoka prędkość
- Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego i obróć przetątnik, aby wybrać żądaną prędkość.
- Wprowadź pokrojone owoce przez kanał wlotowy i użyj popychacza, aby równomiernie dokończyć podawanie kawałków. Nie naciskaj zbyt mocno.
- Nie zalecamy używania urządzenia dłużej niż 1 minutę.
- Upewnij się, że dzióbek jest w pozycji otwartej, aby sok mógł wypłynąć. Po podaniu. ustawić wylewkę w pozycji bez kapania.

Ostrzeżenie: Nie wkładać palców ani innych przedmiotów do rurki wlotowej składników. Jeśli

rura wlotowa zostanie zablokowana, użyj popychacza, aby popchnąć jedzenie lub wyjąć i odłączyć urządzenie, aby je wyczyścić.

- Po zakończeniu korzystania z urządzenia ustaw regulator temperatury w pozycji MIN.
- Po każdym użyciu wyczyść urządzenie i wszystkie jego części.

Porady

- Składniki należy wkładać do urządzenia pojedynczo. Nie wprowadzaj nowego składnika, dopóki stary się nie rozpuści.
- Bardzo włókniste składniki (np. Seler) należy pokroić na małe 1-2 cm kawałki. Składniki o szczególnie twardych włóknach należy wprowadzać powoli, w kawałkach o długości maksymalnie 3 cm.
- Używając owoców i warzyw o małej zawartości soku, wygodnie jest mieszać je z innymi z dużą ilością soku. Na przykład, jeśli zamierzasz użyć marchewki, wymieszaj ją z gruszką.
- Ilość soku zależy od zawartości wody w każdym owocu lub warzywie.
- Składniki długo przechowywane w lodówce mogą być suche i zawierać mniej soku.
- Po pewnym czasie zanurzenia w czystej wodzie należy je upłynnić, aby wchłonęły wodę.
- Twarde składniki nie nadają się do wyciskania (np. Trzcina cukrowa).
- Podczas miksowania marchewek lub jabłek (twarda skórka) może być słyszalny dźwięk tarcia. Nie ma to wpływu na działanie urządzenia.
- Używaj świeżych owoców i warzyw, ponieważ zawierają więcej soku. Najlepsze owoce to: ananas, burak, seler, jabłko, ogórek, marchew, szpinak, melon, pomidor, mandarynka, winogrono itp.
- Nie ma potrzeby usuwania skór i drobnych łusek. Konieczne jest tylko usunięcie grubej skórki (na przykład skórki pomarańczy, ananasa lub buraka). Nasiona (na przykład pomarańcze) również muszą zostać usunięte.
- Podczas przygotowywania soku jabłkowego dodaj kilka kropel soku z cytryny, aby zapobiec brązowieniu soku lub spowolnić proces utleniania.
- Blenderem można również wycisnąć liście i korzenie (na przykład sałatę).
- Nie zaleca się używania owoców zawierających skrobię, takich jak banany, papaja, awokado, figi czy mango.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Ustaw przetąacznik w pozycji „0”, wyłącz przetąacznik i zawsze odłączaj produkt od gniazdka elektrycznego po każdym użyciu i przed czyszczeniem.
- Oczyszcz urządzenie wodą. Nie używaj żrących ani chemicznych środków czyszczących.
- Do czyszczenia podstawy silnika używaj miękkiej, suchej szmatki. Nigdy nie czyść tej części produktu wilgotną szmatką.

Konserwacja

Jeśli produkt nie działa prawidłowo, wydaje dziwne dźwięki lub wibruje bardziej niż normalnie, przestań go używać i skontaktuj się z serwis pomocy technicznej. Nie wykonuj samodzielnie napraw.

Przechowywanie

- Po wyczyszczeniu urządzenia należy je dokładnie wysuszyć przed przechowywaniem.
- Po użyciu produkt przechowuj w suchym i bezpiecznym miejscu.
- Unikaj wystawiania urządzenia bezpośrednio na słońce.
- Pamiętaj, aby trzymać go poza zasięgiem dzieci.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Sprawdź, czy urządzenie jest prawidłowo podłączone i zamontowane.
Silnik wydziela nietypowy zapach	Podczas pierwszego użycia urządzenie może wydzielać nietypowy zapach. Urządzenie było używane zbyt długo. Pozwól mu usiąść i ostygnąć przez 60 sekund przed ponownym użyciem.
Filtr lub silnik zostały zablokowane podczas pracy.	Wyłącz i wyjmij urządzenie, aby wyczyścić zatkane owoce.
Czy do czyszczenia elementów można użyć wrzącej wody?	Nie. Pozwól wodzie ostygnąć do 60 °C, a następnie wyczyść elementy.
Czy części można myć w zmywarce?	Tak, filtr, pojemnik na miąższ i dzbanek na sok można myć w zmywarce.

7. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model: Juice&Fresh 400 Titan Black
 Referencja: 04153
 400W, 220-240V, 50 - 60 Hz
 Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

Model: Juice&Fresh 400 Titan White
 Referencja: 04154
 400W, 220-240V, 50 - 60 Hz
 Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.
 Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

8. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/ akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

9. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tego podręcznika należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakiegokolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowanie, nagrywanie lub podobne) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1.

1. Posunovač
2. Průhledné víko
3. Filtr
4. Nádobu na dužinu
5. Hlavní nádoba na šťávu
6. Rozdělovač
7. Základní tělo
8. Selektor
9. Víko nádoby na šťávu
10. Nádoba na šťávu
11. Oddělovač pěny ze šťávy
12. Kartáč na čištění

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Vyjměte přístroj z krabice a odstraňte všechny obaly.
- Ujistěte se, že jsou obsaženy všechny části a díly, a že jsou v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, neprodleně kontaktujte technickou podporu společnosti Cecotec.
- Vyčistěte všechny části, které přijdou do kontaktu s potravinami, než přístroj poprvé použijete.

Upozornění: Při prvním použití může zařízení vydávat neobvyklý zápach. To je způsobeno výrobním odpadem a je normální, neznamená to závadu.

3. MONTÁŽ PRODUKTU

Vložte hlavní nádobu na šťávu do zařízení a zajistěte ji otáčením ve směru hodinových ručiček.

Obr. 2.

Nainstalujte filtr do hlavní nádoby na šťávu a lehce zatlačte, dokud není základna filtru

bezpečně připevněna.

Obr. 3.

Umístěte průhledný kryt na místo a zajistěte jej otáčením ve směru hodinových ručiček.

Obr. 4

Namontujte zásobník dužinu do hlavního těla. Chcete-li to provést, mírně ho nakloňte. Vložte posunovač průhledným víkem a umístěte nádobu na šťávu pod výtok šťávy.

Obr. 5.

4. FUNGOVÁNÍ

Přístroj je navržen s dvojitým bezpečnostním systémem a funguje pouze, pokud jsou nainstalovány všechny součásti.

Upozornění:

- Nedoporučuje se používat banány, broskve, mango a jiné podobné plody s nízkým obsahem šťávy.
- Kakao a jiné tvrdé plody se nedoporučují, protože by mohly poškodit filtr i motor.
- Odstraňte pecky a semínka z citronu, hroznů a tvrdé části ananasu a dalších podobných plodů.
- Toto zařízení není vhodné pro odšťavnění zeleniny s vláknou, jako je cukrová třtina.
- Před připojením zařízení k elektrické zásuvce se ujistěte, že je volič v poloze 0, džbán s džusem je pod výtokem šťávy a že víko je na svém místě.
- Ovoce nakrájejte na malé kousky a vložte je do vstupního otvoru.
- Zařízení může odšťavnit dvěma rychlostmi:
 - 1: Nízká rychlost
 - 2: Vysoká rychlost
- Připojte zařízení k elektrické zásuvce a otáčením voliče vyberte požadovanou rychlost.
- Vložte nakrájené ovoce do vstupního otvoru a pomocí posunovače dokončete rovnoměrné podávání kousků. Netlačte příliš silně.
- Nepoužívejte zařízení déle než 1 minutu.
- Ujistěte se, že rozdělovač je v otevřené poloze, aby mohla šťáva vytéct. Po použití umístěte rozdělovač do polohy proti kapání.

Upozornění: Nevkládejte prsty ani jiné předměty do trubice vstupu ingrediencí. Pokud je přírodní trubice zablokována, použijte posunovač k tlačení jídla nebo k vypnutí a odpojte zařízení k čištění.

- Po dokončení používání zařízení otočte voličem do polohy „0“.
- Po každém použití přístroj a všechny jeho části vyčistěte.

Rady

- Přísady musí být zavedeny do zařízení jedny po druhém. Nezavádějte novou přísadu, dokud nezačne tekutina vytékat.
- Velmi vláknité přísady (například celer) by měly být nakrájeny na malé kousky 1-2 cm. Složky se zvláště tvrdými vlákny musí být zaváděny pomalu a v kusech nejvýše 3 cm.
- Při použití ovoce a zeleniny s malým množstvím šťávy je vhodné je smíchat s ostatními s velkým množstvím šťávy. Pokud například použijete mrkev, smíchejte ji s hruškou.
- Množství šťávy bude záviset na obsahu vody každého ovoce nebo zeleniny.
- Složky, které se uchovávají po dlouhou dobu v lednici, mohou být suché a s menším množstvím šťávy.
- Musí být ponořeny do čisté vody na určitou dobu, aby ji absorbovaly.
- Tvrdé přísady nejsou vhodné pro odšťavňování (např. cukrová třtina).
- Při míchání mrkve nebo jablek (tvrdá slupka) můžete slyšet zvuky tření. Neovlivňuje to fungování přístroje.
- Používejte čerstvé ovoce a zeleninu, protože obsahují více šťávy. Nejlepší ovoce je: ananas, řepa, celer, jablko, okurka, mrkev, špenát, meloun, rajče, mandarinka, hrozny atd.
- Není nutné odstraňovat slupky a jemné skořápky. Je nutné pouze odstranit silné slupky (například ty pomeranče, ananasy nebo řepy). Semena (například pomeranče) musí být také odstraněna.
- Při přípravě jablečné šťávy přidejte několik kapek citronové šťávy, abyste zabránili zhnědnutí šťávy nebo zpomalili tento oxidační proces.
- Listy a kořeny (například hlávkový salát) mohou být také použity.
- Nedoporučuje se používat ovoce, které obsahuje škrob, jako jsou banány, papája, avokádo, fíky nebo mango.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Nastavte selektor do pozice "0", vypněte přístroj a vypojte ho ze sítě elektrické energie po každém použití a před čištěním.
- Čistěte přístroj vodou. Nepoužívejte abrazivní a agresivní čisticí prostředky.
- Použijte čistý, suchý a jemný hadřík, abyste očistili základnu s motorem. Nikdy nepožívejte na tuto část přístroje vlhý hadřík.

Údržba

V případě, že přístroj nefunguje správně, vydává neobvyklé zvuky nebo vibruje více než obvykle, kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec. Neopravujte přístroj vlastními silami.

Uskladnění

- Po vyčištění přístroje se ujistěte, že jste ho důkladně vysušili, než ho uložíte.
- Po použití přístroje ho skladujte na bezpečném a suchém místě.
- Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření.
- Ujistěte se, že přístroj skladujete mimo dosah dětí.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Řešení
Přístroj nefunguje	Zařízení není správně připojeno nebo smontováno.
Motor produktu vydává neobvyklé pachy	Při prvním použití může přístroj vydávat neobvyklý zápach. Přístroj se používal po příliš dlouhou dobu. Před opětovným použitím nechte odpočívat a ochladit 60 sekund.
Filtr nebo motorová jednotka byla během provozu zablokována.	Vypněte a rozmontujte spotřebič a vyčistěte ucpané ovoce.
Lze k čištění součástí použít vroucí vodu?	Ne. Nechte vodu vychladnout na 60 ° C a poté vyčistěte komponenty.
Jsou všechny demontovatelné části jsou vhodné do myčky?	Ano, filtr, nádoba na dužinu a nádoba na šťávu jsou vhodné do myčky.

7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Model: Juice&Fresh 400 Titan Black

Reference: 04153

400 W, 220-240 V, 50 - 60 Hz

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

ČEŠTINA

Model: Juice&Fresh 400 Titan White

Reference: 04154

400 W, 220-240 V, 50 - 60 Hz

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

8. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že podle platných předpisů musí být výrobek a/ nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

9. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

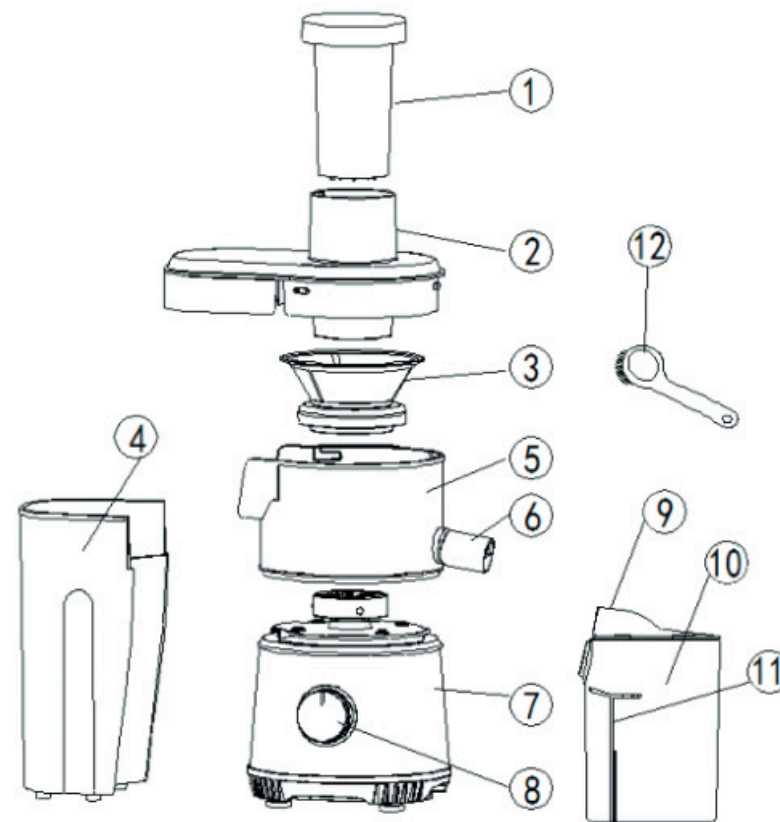


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

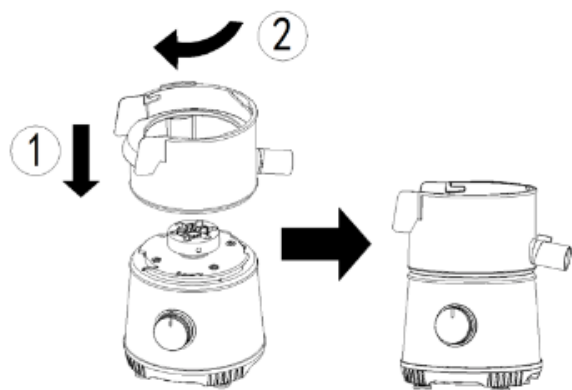


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

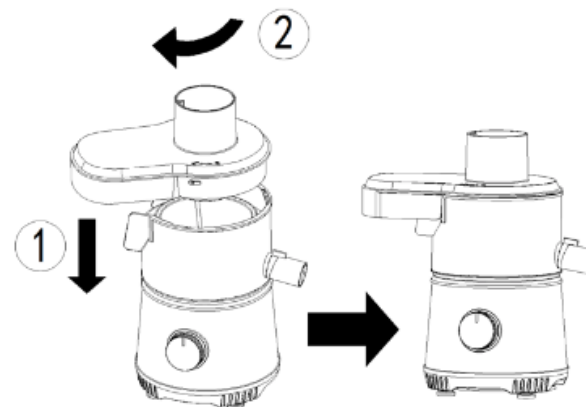


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4

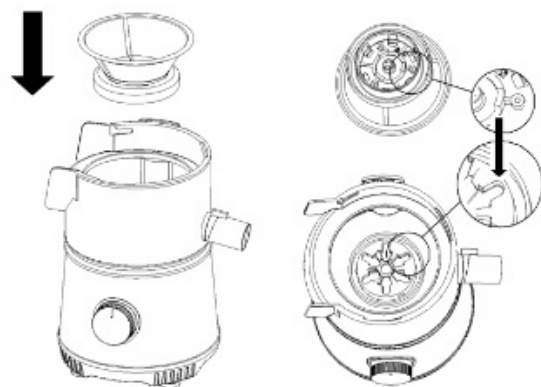


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3

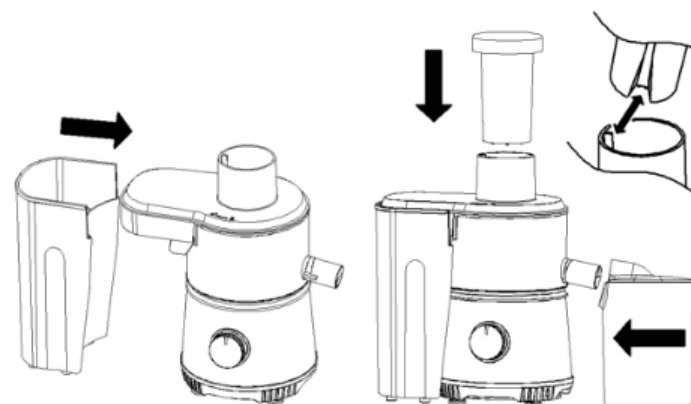


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
EA02220516